

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

M. l'Orateur: Les autres motions restantes sont-elles réservées?

Des voix: D'accord.

QUESTIONS ORALES

L'HABITATION

L'OBJECTIF DU GOUVERNEMENT QUANT AUX MISES EN CHANTIER POUR 1970

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, je pose ma question au premier ministre suppléant dans l'espoir qu'il pourra apporter quelque clarté dans la confusion qu'il a peut-être créée ces jours-ci en ce qui concerne la politique du gouvernement en matière d'habitat. Est-il permis de penser que l'objectif que le gouvernement s'est assigné cette année se situe entre 160,000 et 170,000 mises en chantier?

L'hon. Mitchell Sharp (premier ministre suppléant): Non, monsieur l'Orateur.

L'hon. M. Stanfield: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Puis-je demander au premier ministre suppléant quel est l'objectif pour cette année en ce qui concerne les mises en chantier?

L'hon. M. Sharp: Monsieur l'Orateur, sauf erreur, l'objectif du gouvernement est de un million d'habitations sur une période de cinq ans.

L'hon. M. Hees: Quelle blague.

L'hon. M. Stanfield: Monsieur l'Orateur, je demanderais alors au premier ministre suppléant si on peut en conclure que le gouvernement n'a pas en fait d'objectif de mises en chantier pour 1970?

M. l'Orateur: A l'ordre. En ces termes, la question est litigieuse et je ne la trouve pas acceptable.

L'hon. M. Stanfield: Monsieur l'Orateur, puis-je reprendre ma question de manière à éviter toute idée d'argumentation avec le premier ministre suppléant? Le gouvernement a-t-il en fait un objectif en ce qui concerne les mises en chantier pour 1970?

L'hon. M. Sharp: Oui, monsieur l'Orateur. On tente de faire construire le plus de maisons possible cette année.

Des voix: Oh, oh!

L'hon. M. Sharp: Je le répète, notre objectif général est de faire construire un million de maisons sur une période de cinq ans; à mon sens, un objectif à long terme est d'ailleurs plus logique. Je pense que nous atteindrons ce but.

L'hon. M. Stanfield: Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le premier ministre suppléant disait hier que le nombre de mises en chantier dépend de nombreux facteurs autres que des fonds disponibles. Mais a-t-il songé que le taux de chômage pourrait atteindre un tel sommet cette année que la demande de logements demeurerait bien en-deçà de l'objectif?

L'hon. M. Sharp: Monsieur l'Orateur, la meilleure façon pour le gouvernement de favoriser la construction d'un nombre raisonnable de nouveaux logements, c'est de poursuivre ses efforts pour contenir les pressions inflationnistes. Voilà le sens de ma réponse d'hier.

LA BAISSÉ DU NOMBRE DES MISES EN CHANTIER—LES INVESTISSEMENTS

M. John Gilbert (Broadview): Étant donné la baisse considérable du nombre de logements mis en chantier au premier trimestre cette année, le gouvernement a-t-il l'intention d'inciter les institutions financières à investir plus d'argent dans l'habitation? Quelles autres mesures le gouvernement adoptera-t-il pour stimuler la construction domiciliaire?

L'hon. M. Sharp (premier ministre suppléant): Je regrette que le ministre chargé de l'habitation de ne soit pas à la Chambre, car j'hésite à me faire son porte-parole. Je sais que lui et la Société centrale d'hypothèques et de logement surveillent continuellement la situation dans ce domaine. S'il devenait nécessaire de réunir les institutions financières, le ministre n'hésiterait pas.

LA CRÉATION D'UN MINISTÈRE DE L'HABITATION

M. Lorne Nystrom (Yorkton-Melville): Une question supplémentaire. Étant donné les problèmes dans le logement et les affaires urbaines, le gouvernement se propose-t-il d'établir un ministère distinct du logement et des affaires urbaines?

L'hon. M. Sharp (premier ministre suppléant): Non, monsieur l'Orateur. Bien entendu, nous avons un ministre responsable à la Chambre du logement.

LES RELATIONS

LA GRÈVE DES REMORQUEURS EN COLOMBIE-BRITANNIQUE—LES RUMEURS D'ANTI-SYNDICALISME—LES RÉPERCUSSIONS DANS LES AUTRES INDUSTRIES

M. T. C. Douglas (Nanaimo-Cowichan-Les Îles): J'aimerais poser une question au ministre des Transports. La semaine dernière j'ai